



**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

**Verbale di deliberazione
del Consiglio comunale**

Gegenstand

Oggetto

Finanzdienst - Bilanzausgleich 2026 mit Verwendung des Verwaltungsüberschusses 2025

Servizio finanziario - assestamento al bilancio 2026 con applicazione dell'avanzo di amministrazione 2025

Unmittelbar vollstreckbar.

Immediatamente esecutivo.

Sitzung vom – seduta del

Uhr - ore

29.04.2026

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti del Consiglio Comunale.

Erschienen sind:

Sono presenti:

Gabriela Kofler
Hannes Aufderklamm
Christoph Egger
Reinhold Weiss
Monika Piazza
Albert Geiser

A.G.- A.E.	A.I.- A.U.
X	

Tobias Kofler
Werner Josef Kofler
Andreas Geiser
Michaela Weiss
Stefan Weiss
Erwin Weger

A.G.- A.E.	A.I.- A.U.

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Petra Weiss

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Kofler Gabriela

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Finanzdienst - Bilanzausgleich 2026 mit Verwendung des Verwaltungsüberschusses 2025

Unmittelbar vollstreckbar.

Servizio finanziario - assestamento al bilancio 2026 con applicazione dell'avanzo di amministrazione 2025

Immediatamente esecutivo.

Der Gemeinderat

Il Consiglio comunale

Vorausgeschickt, dass die Abschlussrechnung des Finanzjahres 2025 mit einem Verwaltungsüberschuss von Euro 1.442.382,25 in dieser gleichen Sitzung, genehmigt worden ist;

- festgehalten, dass der Ausschuss mit Beschluss Nr. 57 vom 06.03.2026 die ordentliche Neufestsetzung der aktiven und passiven Rückstände und gleichzeitige Anpassung des Haushaltes 2026-2028, genehmigt hat ;

dass der Verwaltungsüberschuss 2025 in Höhe von Euro 1.442.382,25 sich wie folgt zusammensetzt:

a) **Rückstellungen für Fonds** Euro: 394.631,00 davon:

- Fond für zweifelhafte Forderungen 9.800,00;
- Abfertigungsfond 200.000,00
- Risiko Fonds Euro 10.000,00;
- andere Fonds Euro 9.400,00
- Fond für Trinkwasser Euro 56.850,00
- Fond für Abwasser Euro 108.581,00

b) **Zweckgebundener Verwaltungsüberschuss** Euro 213.922,15 davon:

- Covid 19 Zuweisungen Euro 35.347,50 – Fondone
- Covid 19 Zuweisungen Euro 8.930,50
- Zuweisung übergemeindliche Zusammenarbeit 164.368,84
- andere Zweckbindungen Euro 5.275,31;

c) **für Investitionen bestimmter Anteil:** Euro 121.269,67

d) **nicht gebundener Verwaltungsüberschuss** Euro 712.559,43

Festgestellt, dass mit dieser Massnahme die folgenden Beträge auf den Haushalt angewandt werden:

- Frei verfügbarer Verwaltungsüberschuss für Investitionen Euro 578.730,33
- für Investitionen bestimmter Anteil 121.269,67

für eine Gesamtsumme von Euro 700.000,00

- nicht eingebauter freistehender Verwaltungsüberschuss Euro 133.829,10

Premesso che il rendiconto della gestione dell'anno finanziario 2025, dal quale risulta un avanzo di amministrazione di Euro 1.442.382,25 è stato approvato in questa stessa seduta;

- preso atto della deliberazione della Giunta comprensoriale n. 57 del 06/03/2026 con la quale è stato approvato il riaccertamento ordinario dei residui attivi e passivi nonché contestuale variazione al bilancio preventivo 2026-2028;

che l'avanzo di amministrazione 2025 di Euro 1.442.382,25 risulta composto come segue:

a) **parte da accantonare per fondi** Euro 394.631,00 di cui:

- Fondo crediti di dubbia esigibilità 9.800,00;
- Fondo TFR Euro 200.000,00
- Fondo contenzioso Euro 10.000,00;
- altri fondi Euro 9.400,00
- fondo acqua potabile Euro 56.850,00
- fondo acque reflue Euro 108.581,00

b) **avanzo vincolato** Euro 213.922,15 di cui

- trasferimenti Covid Euro 35.347,50 – Fondone
- trasferimenti Covid 19 Euro 8.930,50
- trasferimenti collaborazione sovracomunale Euro 164.368,84
- altri vincoli Euro 5.275,31;

c) **avanzo destinato ad investimenti** Euro 121.269,67

d) **avanzo di amministrazione disponibile** Euro 712.559,43

Di dare atto che con questo provvedimento vengono applicati al bilancio i seguenti importi:

- avanzo libero applicato per investimenti Euro 578.730,33
- avanzo destinato ad investimenti Euro 121.269,67

per un totale di Euro 700.000,00

- avanzo libero non applicato Euro 133.829,10

festzuhalten, dass im Zuge der Genehmigung des Haushaltes 2026–2028 bereits insgesamt 22.139,00 Euro für gesetzliche Bindungen und Bindungen aus Zuweisungen eingebaut wurden.

festgehalten, dass aus dieser Maßnahme eine positive Änderung der Gesamtansätze des Haushaltes für insgesamt Euro 700.000,00 entsteht;

nach Einsicht in den Haushalt für das Finanzjahr 2026;

nach Einsicht in das positive Gutachten des Rechnungsprüfers;

nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Für notwendig erachtet vorliegenden Beschluss als unverzüglich vollstreckbar, zu erklären, um mit den dringlichsten Investitionsvorhaben starten zu können;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde U.lb.Frau im Walde - St. Felix;

nach Einsichtnahme in den E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (3pgzEMux9KbbRUNfPnRoWqUwZTVTXAEPbwC0EsKE03o=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (NeJ9xGyd10OOaedap9VXj0NipRJWvnDXj+b6T4DK/Ds=);

beschließt

durch Handerheben mit 9 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen (Geiser Andreas und Weger Erwin), bei 11 anwesenden und abstimmenden Gemeinderatsmitgliedern

- 1) festzuhalten, dass sich aus der Abschlussrechnung 2025 ein Verwaltungsüberschuss in der Höhe von Euro 1.442.382,25 ergibt;
- 2) den Betrag von Euro 700.000,00 gemäß beiliegendem Verzeichnis, welches ergänzenden und wesentlichen Bestandteil vorliegender Maßnahme bildet, auf den Haushalt 2026, zu übertragen,
- 3) die Änderung des finanziellen Teiles des einheitlichen Strategiedokument 2026-2028, genehmigt mit Beschluss Nr. 68 vom 09.12.2025, laut beiliegendes Dokument welches wesentlichen und integrierender Bestandteil dieser Massnahme bildet, zu genehmigen;

Di dare atto che in sede di approvazione di bilancio 2026-2028 sono stati già applicati complessivamente Euro 22.139,00 Euro per vincoli da legge e da trasferimenti;

preso atto che dal presente provvedimento deriva una variazione positiva degli stanziamenti di bilancio per complessivi Euro 700.000,00;

visto il bilancio per l'anno finanziario 2026

visto il parere favorevole del revisore dei conti;

visto il bilancio di previsione vigente per l'anno finanziario;

ritenuto di dichiarare la presente deliberazione di immediata esecutività per poter procedere con gli interventi di investimento più urgenti;

visto il vigente statuto comunale del Comune di Senale - San Felice;

visto il T.U.O.C., approvato con D.P.Reg. Del 01/02/2005, n. 3/L;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa (3pgzEMux9KbbRUNfPnRoWqUwZTVTXAEPbwC0EsKE03o=) e

b) alla regolarità contabile (NeJ9xGyd10OOaedap9VXj0NipRJWvnDXj+b6T4DK/Ds=);

delibera

per alzata di mano, con 9 voti favorevoli e 2 astensioni (Geiser Andreas e Weger Erwin), su 11 consiglieri presenti e votanti;

- 1) di dare atto che dal rendiconto della gestione dell'anno finanziario 2025 risulta un avanzo di amministrazione di Euro 1.442.382,25;
- 2) di applicare al bilancio 2026 la somma di Euro 700.000,00 come risultante dall' allegato elenco, che forma parte integrante ed essenziale della presente deliberazione;
- 3) di modificare la parte finanziaria del documento unico di programmazione 2026-2028 approvato con deliberazione n. 68 del 09.12.2025 come risultante dall' allegato documento che forma parte integrante ed essenziale della presente deliberazione;

- 4) In der gesetzlich vorgesehenen Form beschließt der Gemeinderat mit 9 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen (Geiser Andreas und Weger Erwin), bei 11 anwesenden und abstimmenden Räten, in offener Abstimmung durch Handerheben diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.
- 5) Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino – Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
- 4) Il Consiglio comunale delibera con 9 voti favorevoli e 2 astensioni (Geiser Andreas e Weger Erwin), su 11 consiglieri presenti e votanti con espressi in forma palese per alzata di mano di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige L.R. n. 2/2018.
- 5) Di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino – Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs. 104 dd. 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Die Bürgermeisterin / La Sindaca
Kofler Gabriela

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale
Dr. Petra Weiss

(digital signiert / firmato digitalmente)